

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 48 (1986)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

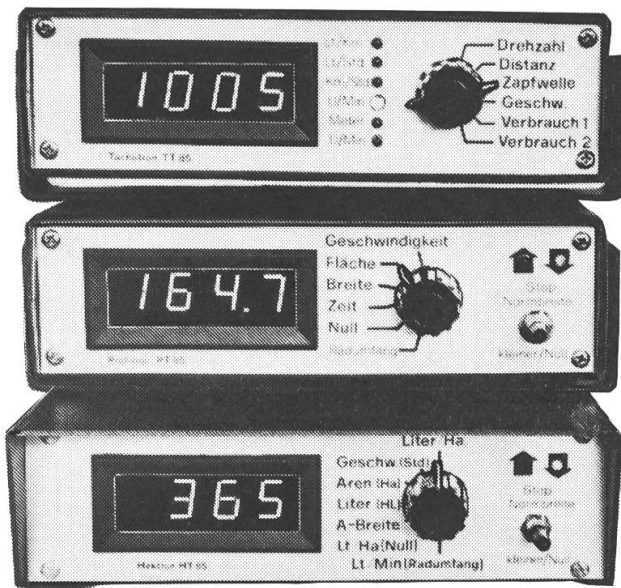
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die drei Kostensparer

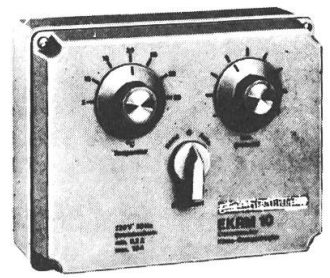
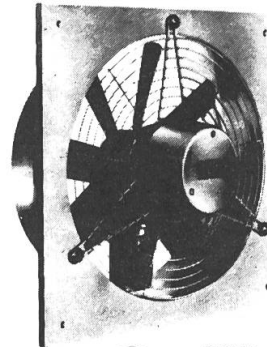


Ob Traktorleistungsmesser oder Arenzähler oder Spritzmengen-Kontrollgerät – erfolgreiche Landwirte bedienen sich dieser profitablen Instrumente. Wer sich mit nur der Geschwindigkeitsanzeige zufrieden gibt, setzt den beliebten Digital-Tachometer TT 84 ein.

Verlangen Sie Unterlagen von:  
R. ZUBER, AGROELEC AG, 8477 Oberstammheim  
Telefon 054 - 45 14 77

## Stallentlüfter

mit autom. Steuerung  
sorgt immer für richtige  
Raumtemperatur

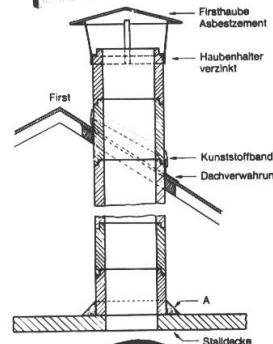


Verschiedene autom.  
Stufensteuerungen,  
für Hand- oder elektrischen  
Betrieb.

## Abluftkamine

aus Polyurethan-Kunststoff  
mit hohem Isolierwert

Geeignet für  
Selbstmontage.  
Lieferung ganze  
Schweiz.



## Alois Kaufmann

Fabr. landw. Maschinen und Geräte  
9308 Lömmenschwil  
Telefon 071 - 38 17 17

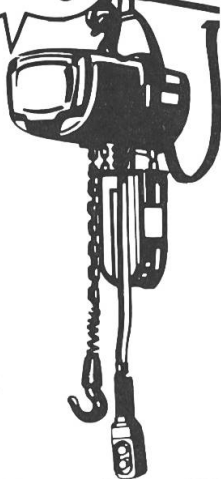
## Elektro - Kettenzüge

Immer eine  
gute Lösung!



**HITACHI**

Für Industrie,  
Landwirtschaft,  
Holzhandel und  
Holzverarbeitung. HITACHI-  
Hervorragendes  
nicht teuer:  
z.B. Fr. 1200.- für  
den 1/2-Tönnner mit  
3 m Hub.



**ALTRAS**

Hebezeuge und Fördermittel

Altras AG, Postfach 6048 Horw bei Luzern **041 - 41 00 50**

☐ Bitte senden Sie uns/mir Ihre Gratis-Dokumentation.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ SLH

## Kredite

rasch  
diskret

für Vieh und  
landw. Maschinen

zu günstigen Bedingungen  
Telefonieren oder schreiben Sie



**Krefina Bank AG**

St. Gallen  
Gallisstrasse 12  
Tel. 071/23 23 85

**Das Fachinserat ins Fachblatt!**

# APV



## Pneumatische Einzelkornsämaschine Gaspardo

- präzise Saatgutablage – hohe Auflaufsicherheit
- einfache Bedienung (Ein- und Umstellung)
- Reihendünger- und Granulatstreuer mit dem patentierten Minimax-Verteiler
- **Gaspardo SP 520:** für Zuckerrüben, Mais, Bohnen etc.
- **Gaspardo SV 255:** für Gemüsebau
- günstiger Preis, z.B. 4 Reihen Mais Fr. 6170.–

Verlangen Sie die Unterlagen oder unsere fachkundige Beratung!

Auch im APV OTT-Programm:  
**Gaspardo** Reihenhackgeräte

APV OTT AG, 3076 Worb, Tel. 031 83 61 11

### Aussendepots und Verkaufsberater:

F. Bolz, Münchenbuchsee

031 86 16 86

S. Weber, Spreitenbach

056 71 22 79

U. Hofer, Langenhard

052 35 22 05

neu: elektro-  
nischer Kontroll Moni-  
tor = Ablage ohne  
Fehlstellen

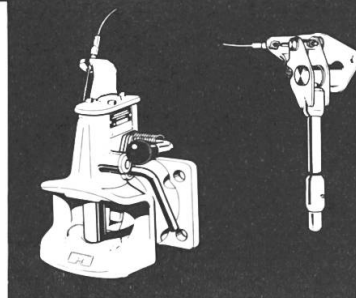


APV OTT – Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Unfälle verhüten –  
automatisch  
anhängen mit der  
zuverlässigen

## Rockinger Kupplung

automatisch,  
mit und ohne  
Fernbedienung



**HIRSCHI AG** Generalvertretung  
Römerstrasse 14, Brüggmoos  
2501 Biel, Telefon 032 25 81 31

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser  
usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.  
427-11

## Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde,  
Schafe

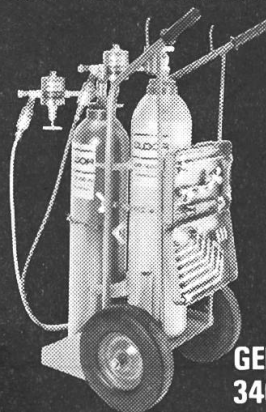
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**

# GLOOR

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

## Die ideale Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt.



Wir liefern (nach Mass)  
das Richtige für Ihren  
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben  
erhalten Sie gratis durch  
Einsenden des Coupon an:

**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,  
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01**

103

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# IHR SPEZIALIST FÜR GÜLLE



- Rohre und Leitungen
- Vakuumentankwagen
- Pumpentankwagen
- Schleudertankwagen
- Gülleverregnungsmaschinen
- Schneidtauchpumpen
- Schneckenpumpen
- Gülle-Rühr- und -Belüftungsgeräte

## QUALITÄT – PRÄZISION – ERFAHRUNG

das ausgereifte Gülleprogramm von

**Simon, Martin & Partner AG**, Postfach 173, 5262 Frick AG, Tel. 064 - 61 52 75

## Luftkompressoren

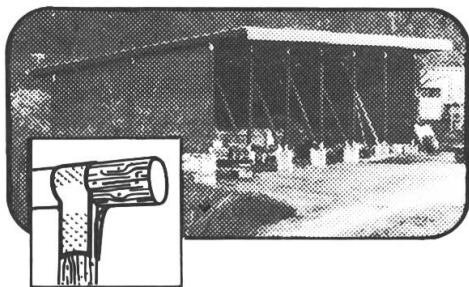
Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071- 85 18 55

**Selber bauen – günstiger bauen mit Rundholz**



## RUNDHOLZVERBINDER

**aus verzinktem Stahlblech, in diversen Formen und Grössen**

Senden Sie mir Unterlagen

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.: /

Bitte einsenden an:

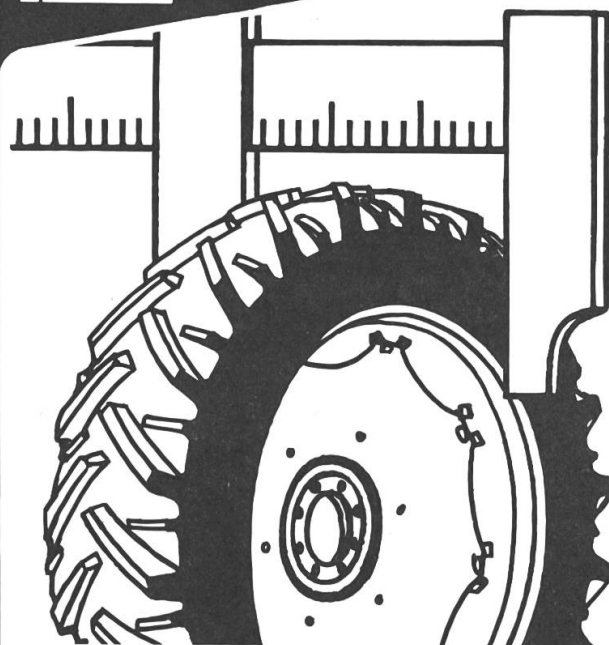
**Landw. Bau- u. Architekturbüro LBA**



Abt. Materialvermittlung  
Laurstrasse 10, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 67 55



**Gebr. Schaad AG**  
**Räderfabrik**



## Räder nach Mass!

- Spurweiten genau nach Ihrem Wunsch
- Über 70 verschiedene Grössen, von 12–48 Zoll, mit fixer oder variabler Spur
- Original-Farbtöne
- Verblüffend tiefe Preise

Egal welche Bohrungen Ihre Traktor- oder Anhängerräder brauchen, wir fertigen sie präzise und prompt (ständig über 2000 lose Felgen am Lager).

**NEU** montieren wir auch besonders günstig Pneus nach Ihren Wünschen!  
Wir beraten Sie gerne, rufen Sie uns an!

**4553 Subingen**  
**Tel. 065 44 32 82**



WELTWEIT VORN IN REIFENTECHNOLOGIE

# GOOD YEAR



## Der neue Super Traction Radial

- Höhere Zugkraft
- Längere Lebensdauer
- Besserer Fahrkomfort

**Seriöse Beratung,  
grosses Lager, rasche  
Lieferung und Montage.**

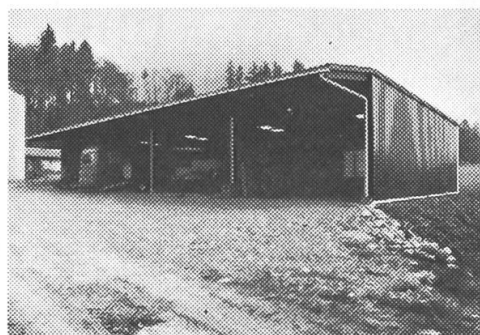
**Jetzt Herbstaktion!**

## PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Es gibt

# 5



## gute Gründe für Fertighallen von Uninorm.

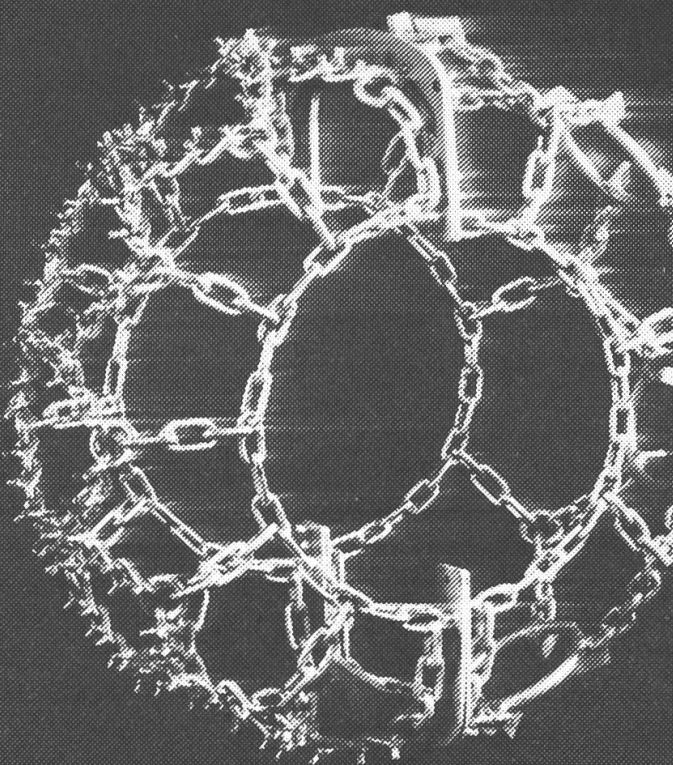
Mit einem vielseitigen Stahlbausystem bietet Uninorm dem kostenbewussten Landwirt die kompetente Lösung. Sehen sie selbst:

1. Wir garantieren unsere Preise bis zum vereinbarten Liefertermin.
2. Das Uninorm-System ist flexibel. Mit minimalem Konstruktionsaufwand verwirklichen wir jede gewünschte Ausstattung, z.B. den Einbau von Schiebetoren.
3. In unsere Norm passen viele Wünsche. Spätere Anbauten sind mit dem Uninorm-System kein Problem.
4. Kurze Montagezeit dank Vorfabrikation und Ausführung durch eigene Fachleute.
5. 25 Jahre Erfahrung im Hallenbau macht Uninorm zum zuverlässigen Partner.

Besprechen Sie Ihr Projekt mit unseren Hallenbau-Spezialisten und verlangen Sie eine Preisgarantie-Offerte.

**uninorm** Ausstellung/Beratung  
5623 Boswil, Wohlerstrasse 2, 057/47 11 11

# Problemlos durch den Winter mit **TRYGG**



Die Qualitäts-Kette für Land- und Forstwirtschaft. Im Gelände, Eis und Schnee. Lieferbar für alle gängigen Reifengrössen. Unschlagbar in Preis und Qualität.



Zu beziehen bei:

**FORD MOTOR COMPANY**  
(Switzerland) S.A.  
Tel.: 01/363 11 10

## Schneeketten DÜRST Kirchberg SG

- Schnellmontageketten
- Grosses Lager
- Alle Grössen
- Für alle Fahrzeuge
- Für jeden Zweck
- Verschiedene Marken
- Erstaunliche Preise

Reparaturen, Abänderungen und Tausch aller Schneeketten  
Stückketten und Zubehör für jeden Zweck

Telefon 073 - 31 17 11 / 10  
Privat 073 - 31 16 79

Choker-Ketten  
Spezialketten für Hochstollenreifen  
(Kléber, Pirelli, Goodyear u.a.,  
Preisbeispiel 14,9 / 13-30)  
neu ab Fr. 680.- per Paar

## Schweizer Landtechnik – Die Fachzeitschrift für den Fachmann!

### Biotainer

das umweltfreundliche Güllesilo  
aus Stahlplatten mit hochwertiger  
Kunststoffbeschichtung.



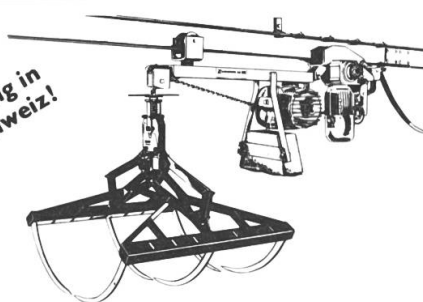
Preisgünstig, lange Lebensdauer,  
aufstockbar.

Verlangen Sie eine unverbindliche  
Offerte.

H. Kohli, Gülletechnik, 6038 Gisikon,  
Tel. 041 - 91 14 71

### Entnahmekran – ZUMI-LIFT

Neu:  
Einmalig in  
der Schweiz!



Der erste elektronisch gesteuerte Entnahmekran für die  
Futterzubereitung. Per Knopfdruck transportieren Sie das  
gewünschte Futter.

Durch einfache Einstellung können Sie 4 Ladestationen  
auf dem Stock und bis 15 automatische Entladestationen  
wählen ohne den Standort zu wechseln.

Dank neuartigem Antrieb können Steigungen von  
30° (52%) überwunden werden. – Eine Neuentwicklung  
von Zumstein.

Zumi meint:  
Da kann man vertrauen!

**Zumstein AG**  
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



**WAADT**  
VERSICHERUNGEN

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

## Um- oder Neubau von Stalleinrichtungen

nur mit einem erfahrenen Spezialisten, welcher auch die neuen Einrichtungssysteme beherrscht und anbieten kann, z. B.

- moderne Melkeinrichtungen
- computergesteuerte Fütterungen
- hydr. Druckentmistungssysteme
- Anbinde- und Laufstalleinrichtungen
- hydr. Drehkrane für jeden Scheunentyp
- sämtliches Zubehör für Komplettseinrichtungen.

Benützen Sie unseren Gratis-Beratungs- und Planungsservice (von Bauherren und Architekten gleichermaßen geschätzt).



**Landtechnik AG**

3052 Zollikofen, Telefon 031 57 83 50

**Anbinde-Systeme**  
**Laufstall-Einrichtungen**  
**Melk-Einrichtungen**  
**Computer-Fütterung**  
**Krananlagen**  
**Entmistungssysteme**  
**Zubehör**  
**und Ersatzteile:**  
**Tränkebecken, Fenster,**  
**Türen, Roste und Gummimatten**

### Sehen und gesehen werden

Dies gilt auch für landwirtschaftliche Fahrzeuge und Anhänger. – Doch, was tun bei abgerissenen oder defekten Anhängererkabeln? Der neue Kleber des SVLT ist eine wertvolle Hilfe bei der Reparatur von defekten Anhängererkabeln.

Der neue Kleber ist gratis zu beziehen beim SVLT-Zentralsekretariat, 5223 Riniken.

**SVLT – im Dienste der Landwirtschaft**

**Perkins**

Moteurs

Agence générale

**PROMOT AG**

Tél. 062 - 67 92 11 5745 Safenw.l

## Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

**«Die UV-Strahlen können meinem Huber-Silo nichts antun».**

Nur bei Huber wird am fertigen Silo noch eine zweite UV-Schutzschicht aufgetragen. Dies ist dank dem Kreuzwickelverfahren möglich. Die UV-Strahlen können somit dem Silo nichts antun. Die Lebensdauer wird um viele Jahre verlängert.

**Sicher ist sicher.**

**BON**

Ich möchte mehr über den doppelten UV-Schutz und weiteren Vorteilen des Huber-Silos erfahren. Bitte senden Sie mir Unterlagen.

Name

Adresse

PLZ/Ort

**HUBER**

W. Huber AG  
5426 Lengnau

Tel. 056/510151

In dieser Rubrik können Sie auch für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen.  
Millimeter-Preis: 1 spaltig, Fr. 1.40.

**Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!  
Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.**

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01-207 73 91**

## Stalltüren

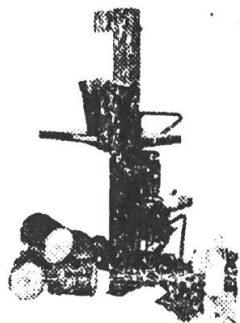
und **-tore**  
nach Mass



**LBA Brugg**  
Laurstr. 10  
5200 Brugg

**Tel. 056/41 67 55**

## Holzspalten H 65



spaltet jedes Holz für  
Cheminée- und Holzfeue-  
rung, sauber und schnell.  
Antrieb durch 220 oder  
380 V E-Motor (Zapfwel-  
len oder Benzin).

*Fragen Sie uns:*  
**GOETSCHMANN AG**  
**5200 Brugg**  
**Tel. 056 - 42 26 29**

**ZU VERKAUFEN**

MF 274, Allrad mit Vollkabine, 65 PS  
MF 188, 76 PS, 12-Gang  
MF 165 mit Frontlader, 65 PS  
Bühner OF 18, 55 PS, Tractospeed mit revidiertem Motor  
Aebi AM 40 mit Bändeingerader  
Aebi AM 70 mit Mulchbalken  
Aebi AM 70 mit Eingrabung  
Spatenmaschine Vicon 2,2 m  
2-Scharpflug Menzi 14C  
2-Scharpflug Althaus hydr.  
2-Scharpflug Ott hydr.  
2-Scharpflug Menzi 12, Fr. 600.–  
Ladewagen Kemper, Fr. 1500.–  
Baumspritzen div. ab Fr. 1250.–  
Bergmiststreuer  
**Gebr. Flückiger,  
4451 Wintersingen  
Tel. 061 - 98 15 74**

## Neu in der Landtechnik!

Rubrik «Occasionen», für alle, die etwas zu verkaufen haben oder günstige Käufe tätigen wollen.

Zu verkaufen

## Occasions-Eggen

**Frick Eggenkombination**  
3,3 m mit Gareeggenfeldern hydr. einklappbar  
Köckerling-Kulturegge,  
2,8 m mit Einwalzenkrümmler  
Tel. 053 - 3 04 44

## Zu verkaufen

## Occasions-Kreiseleggen

Lely, 3 m  
RABE MKE 300  
Lely, 2,5 m  
RABE RKE 250  
3. Pt.-Gestänge zu Kuhn  
Kreiselegge  
Gehring Rotomaster  
RM 210/72 sehr guter  
Zustand  
Rüttelegge Amazone 2,5 m  
Rüttelegge 5 m  
Tel. 053 - 3 04 44

Zu verkaufen

## Lamborghini 654

67 PS, geschlossene Kabine

## Zweiachs- Dreiseitenkipper

neuwertig  
Telefon 034 - 45 43 44

Schrift Nr. 10 des SVLT

## Der Landwirt – Partner im Strassenverkehr.

Ein Nachschlagewerk  
über die Bestimmungen  
und Vorschriften für den  
landwirtschaftlichen  
Strassenverkehr.

Auszug aus dem Strassenverkehrsgesetz, Massnahmen und Verhalten bei Unfällen, Haftpflicht und Versicherungen, Bau- und Beleuchtungsvorschriften usw.  
Preis: Fr. 20.-.

SVLT-Zentralsekretariat,  
Postfach,  
5223 Riniken.  
Tel. 056 - 41 20 22

## Merkblatt Vetter Joggi und der Strassenverkehr

Eine Geschichte über  
korrektes und partner-  
schaftliches Verhalten im  
Strassenverkehr.

Erhältlich bei  
SVLT-Zentralsekretariat  
Postfach 53  
5223 Riniken  
zum Preis von  
Fr. 1.-/Stk.  
Fr. 9.-/10 Stk.

Ich möchte folgendes Inserat erscheinen lassen:

[illegible][illegible][illegible]

Meine Adresse:

Name \_\_\_\_\_

Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Bitte einsenden an:

Hofmann-Annoncen AG  
Postfach 229, 8021 Zürich